

الشريك الرئيسي
Major Conference Partner

الجهة المنظمة
Organised by

تحت رعاية
Under the auspices of



البنك الأهلي التجاري
The National Commercial Bank



هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية
Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions



المؤتمر الثامن للهيئات الشرعية للمؤسسات المالية الإسلامية Annual Shari'a Conference

18 & 19 May 2009

Sheraton Bahrain Hotel, Manama, Kingdom of Bahrain

18 – 19 مايو 2009

فندق شيراتون البحرين، المنامة – مملكة البحرين

Topics include:

- Shari'a perspectives on international non-Shari'a law being used as governing law for Islamic finance.
- Application of systematic monetization (Tawarruq) and reverse Murabaha.
- Potential for conflict of interest in Shari'a Supervisory Board.
- Current financial crisis and impact on Islamic finance industry.
- Additional and unique requirement for central bank supervision on Islamic financial institutions.
- Enhancement of Shari'a auditing and internal Shari'a supervision functions.
- Requirement and limitation on financial derivatives development for Islamic finance (Arboun, Salam, and Debt Trading).
- Risk shifting mechanisms in Islamic finance.

Eminent speakers include:

- Sh. Muhammad Taqi Usmani
- Sh. Dr. Mohammed Saeed Ramadan Al Booti
- Sh. Ahmed Abdul Aziz
- Sh. Nizam Yaquby
- Sh. Dr. Abdel Sattar Abu Ghuddah
- Sh. Dr. Ali Mohi Eldinne Alqoradaghi
- Sh. Dr. Hussein Hamid Hassan
- Sh. Dr. Mohamed Ali Al Qari
- Sh. Ajeel Jasim Al Nashmi
- Sh. Dr. Mohd Daud Bakar
- Sh. Esam 'Anezi
- Sh. Dr. Mohammad Abdul Rahim Sultan Al Olamaa
- Sh. Saleh Abdullah Saleh Al Haidan
- Sh. Osaid Kilani
- Sh. Mohammed Younes Al Bayrkdar
- Sh. Dr. Abdul Bari Mashal
- Sh. Abdul Sattar Al Qattan
- Dr. Mohammad Amin Al Qattan

محاور المؤتمر:

- الحكم الشرعي في التحاكم إلى القوانين الدولية (القانون الانجليزي، الفرنسي... إلخ).
- التورق المنظم والمرابحة العكسية.
- مدى تعارض المصالح في عمل هيئات الرقابة الشرعية.
- الأزمة المالية الحالية وأثرها على المؤسسات المالية الإسلامية.
- خصوصية ومتطلبات رقابة المصرف المركزي على المصارف الإسلامية.
- ضوابط تطوير المشتقات المالية في العمل المالي الإسلامي (ضوابط الكربون، ضوابط السلم، ضوابط تداول الديون).
- تفعيل التدقيق والرقابة الشرعية الداخلية وتطويرها.
- أساليب نقل المخاطر في المعاملات المالية الإسلامية.

المتحدثين:

- فضيلة الشيخ محمد تقي العثماني.
- فضيلة الدكتور محمد سعيد رمضان البوطي.
- فضيلة الشيخ أحمد بن عبدالعزيز الحداد.
- فضيلة الشيخ نظام يعقوبي.
- فضيلة الدكتور عبدالستار أبوغدة.
- فضيلة الدكتور علي محي الدين القره داغي.
- فضيلة الدكتور حسين حامد حسان.
- فضيلة الدكتور محمد علي القرني.
- فضيلة الشيخ عجيل جاسم النشمي.
- فضيلة الدكتور محمد داوود بكر.
- فضيلة الدكتور عصام العززي.
- فضيلة الدكتور محمد عبدالرحيم سلطان العلماء.
- فضيلة الشيخ صالح بن عبدالله الحيدان.
- فضيلة الشيخ أسيد كيلاني.
- فضيلة الشيخ محمد يونس البيرقدار.
- فضيلة الدكتور عبدالباري مشعل.
- فضيلة الشيخ عبدالستار القطان.
- فضيلة الدكتور محمد أمين القطان.

Followed by training sessions for:

- Certified Shari'a Adviser and Auditor (CSAA), and
- Certified Islamic Professional Accountants (CIPA)

20 – 23 May 2009

يتبعه دورات تدريبية لبرامج:

- المراقب والمدقق الشرعي (CSAA).
- المحاسب القانوني الإسلامي (CIPA).

20 – 23 مايو 2009

Registration form for AAOIFI Annual Shari'a Conference	قسمة تسجيل للمؤتمر الثامن للهيئات الشرعية للمؤسسات المالية الإسلامية
18 & 19 May 2009, Al Taj Ballroom, Sheraton Bahrain Hotel, Manama, Kingdom of Bahrain	18 – 19 مايو 2009 قاعة التاج للمؤتمرات، فندق شيراتون البحرين المنامة - مملكة البحرين

Arabic – English Translation	الترجمة
The conference is largely in Arabic. Simultaneous translation from Arabic to English, and vice versa, will be provided.	توفر الهيئة ترجمة فورية لمناقشات المؤتمر، حيث أن اللغة الأولى للمؤتمر هي اللغة العربية

Registration & Fees	التسجيل والرسوم
To register for the Conference, please complete and return this form to: AAOIFI, P O Box 1176, Manama, Kingdom of Bahrain Tel: +973-17244496 Fax: +973-17250194 E-Mail: aaoifi@batelco.com.bh Website: www.aaoifi.com	لإكمال عملية التسجيل للمؤتمر، يرجى تعبئة البيانات وإعادة إرسال هذه القسيمة إلى: هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، ص.ب. 1176 المنامة – مملكة البحرين. هاتف: +973-17244496 فاكس: +973-17250194 البريد الإلكتروني: aaoifi@batelco.com.bh

Name	الاسم
Position	الوظيفة
Company	المؤسسة
Address	العنوان
Telephone	الهاتف
Facsimile	الفاكس
E-Mail	البريد الإلكتروني

Conference fees (please indicate)	رسوم التسجيل (الرجاء الاختيار)
AAOIFI Member USD 600	أعضاء هيئة المحاسبة 600 دولار أمريكي
Non AAOIFI Member USD 1,200	غير الأعضاء 1,200 دولار أمريكي

تدفع رسوم التسجيل عن طريق إصدار شيك باسم الهيئة أو بالتحويل المالي عن طريق المعلومات البنكية المذكورة أدناه. Conference fees should be paid either by USD cheque payable to AAOIFI, or by USD telegraphic transfer to:	
Correspondent Bank	: JP Morgan Chase Bank, New York, USA (SWIFT Code: CHASUS33)
Account Name	: Shamil Bank of Bahrain (SWIFT Code: FIBHBHBM)
Account Number	: 544 – 7 – 04751
Favouring	: Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (Account Number: 501 – 2021595 – 006)
Reference	: Conference May 2009

Visas	تأشيرات الدخول
Please visit www.evisa.gov.bh to check if you require a visa to enter Bahrain. If you require our assistance to apply for a visa, please fax your passport and contact details to +973-17250194 before 1 May 2009. Visa processing fee is USD75.	لمزيد من المعلومات عن تأشيرات الدخول لمملكة البحرين، يرجى زيارة www.evisa.gov.bh . في حال رغبتكم في الحصول على مساعدة الهيئة في إصدار تأشيرة الدخول، يرجى إرسال نسخاً واضحة من جواز السفر على فاكس الهيئة رقم: +973 17250194 قبل تاريخ 1 مايو 2009. تكلفة إصدار التأشيرة: 75 دولار أمريكي

Hotel	للحجز والإقامة
Special delegate rates are available from Sheraton Bahrain Hotel. Please visit www.aaoifi.com to download hotel reservation form. Sheraton Bahrain Hotel can be contacted through tel +973-17524524, fax +973-17530483, e-mail reservations.manama.bahrain@sheraton.com or website www.sheraton.com/bahrain	للحصول على الأسعار الخاصة للحجز في فندق شيراتون البحرين، يرجى الحجز عن طريق تعبئة قسيمة الفندق الموجودة على www.aaoifi.com . يمكنكم الاتصال بالفندق عن طريق هاتف رقم +973-17524524 وفاكس رقم +973-17530483 والبريد الإلكتروني reservations.manama.bahrain@sheraton.com أو الموقع الإلكتروني www.sheraton.com/bahrain

CSAA & CIPA	البرامج التدريبية
For details on registration for Certified Shari'a Advisor and Auditor (CSAA) and Certified Islamic Professional Accountant (CIPA) programs, please see following pages and visit www.aaoifi.com .	يمكنكم الحصول على بعض المعلومات عن البرامج التدريبية التي تنظمها الهيئة من خلال الصفحات التالية أو عن طريق زيارة الموقع الإلكتروني www.aaoifi.com

Registration form for CSAA or CIPA	قسمة تسجيل للبرامج التدريبية
---------------------------------------	------------------------------

برامج المراقب والمصدق الشرعي وبرامج المحاسب القانوني الإسلامي يعتمدان على الدراسة الذاتية. يرجى الاختيار من بين الخيارين التاليين:

CSAA and CIPA are both self-study programs. There are 2 options to choose from, as follows:

	Option 1	Option 2	
Study materials ^a	√	√	المواد الدراسية
Training ^b	√	x	المحاضرات
Examination ^b	√	√	الامتحان
Cost	USD 2,900.00	USD 1,800.00	التكلفة

يتمكن الطالب من الدراسة والاطلاع على المواد الدراسية والتي تشمل المعايير الصادرة عن الهيئة لمدة تصل إلى 4 أشهر، حيث توفر الهيئة المواد الدراسية للطلاب بعد التسجيل مباشرة.

^a Candidates can expect to go through the study materials approximately within 4 months. Study materials include AAOIFI Standards publications and will be given to the candidates after registration.

المحاضرات الدراسية ستكون في الفترة من 20 إلى 23 مايو 2009 في مملكة البحرين، أما الامتحانات فسوف تقدم في شهر أغسطس 2009 في مراكز الامتحانات المعتمدة لدى الهيئة.

^b Training classes are from 20 to 23 May 2009 in Manama, Bahrain; while examination is in August 2009 in Bahrain and other selected locations.

Registration	التسجيل
To register for CSAA or CIPA, please complete and return this form (along with USD50 non-refundable registration fee) to: AAOIFI, P O Box 1176, Manama, Kingdom of Bahrain Tel: +973-17244496 Fax: +973-17250194 E-Mail: aaoifi@batelco.com.bh Website: www.aaoifi.com	لإكمال عملية التسجيل، يرجى تعبئة البيانات وإعادة إرسال هذه القسمة إلى: هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات الإسلامية، ص.ب. 1176 المنامة – مملكة البحرين. هاتف: +973-17244496 فاكس: +973-17250194 البريد الإلكتروني: aaoifi@batelco.com.bh

Name	الاسم
Position	الوظيفة
Company	المؤسسة
Address	العنوان
Telephone	الهاتف
Facsimile	الفاكس
E-Mail	البريد الإلكتروني

Details of professional and/or university qualifications (please give full name of qualification, institution, and year of qualification/graduation)	المؤهلات والشهادات العلمية (يرجى ذكر الاسم الكامل للشهادة ومصدرها وتاريخ توثيقها)
--	--

1.	1.
2.	2.
3.	3.

Please submit your CV together with this registration form.

يرجى إرفاق السيرة الذاتية لهذه القسمة.

Registration details (please indicate)	التفاصيل
CSAA or CIPA?	نوع البرنامج (CSAA) أو (CIPA)؟
English or Arabic? (CSAA is only in Arabic)	لغة الدراسة؟ (يقدم برنامج CSAA باللغة العربية فقط)
Option 1 (USD2,900) or Option 2 (USD1,800)?	الإختيار الأول (2.900 دولار أمريكي) أو الإختيار الثاني (1.800 دولار أمريكي)

تدفع رسوم التسجيل البالغة 50 دولار أمريكي (غير قابلة للإسترجاع) عن طريق إصدار شيك باسم الهيئة أو بالتحويل المالي عن طريق المعلومات البنكية المذكورة أدناه
Non-refundable registration fee of USD 50 should be paid either by USD cheque payable to AAOIFI, or by USD telegraphic transfer to:

Correspondent Bank	: JP Morgan Chase Bank, New York, USA (SWIFT Code: CHASUS33)
Account Name	: Shamil Bank of Bahrain (SWIFT Code: FIBHBHBM)
Account Number	: 544 – 7 – 04751
Favouring	: Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (Account Number: 501 – 2021595 – 006)
Reference	: CSAA/CIPA Registration Fees May 2009

Upon receipt of the registration form and USD50 non-refundable fees, AAOIFI will contact you with registration details and invoice.

تقوم الهيئة بالاتصال بالمتقدم للبرامج التدريبية بعد الحصول على هذه القسمة ومبلغ التسجيل لتزويده بالتفاصيل والمواد الدراسية والفاتورة.



Certified Shari'a Adviser and Auditor (CSAA)

Program content:

CSAA program covers technical subjects that are essential to Shari'a compliance and review processes for international Islamic banks and financial institutions, including:

- AAOIFI's Shari'a standards on Islamic finance products and practices, and Shari'a basis for those standards.
- AAOIFI's Governance standards on Shari'a compliance and review processes.
- Procedures and operational structures for Shari'a compliance and review.
- Application of Shari'a and Fiqh (Islamic jurisprudence) to Islamic finance practices.

Candidates for the program

- Professionals and executives who are currently involved, or with interests, in Shari'a, accounting, auditing, and finance, especially for the international Islamic finance industry.

Language

- CSAA training programs and study materials are in Arabic, while examinations are in both Arabic and English.

برنامج المراقب والمدقق الشرعي (CSAA)

محتوى البرنامج:

يشمل البرنامج كل مايعزز عمليات الرقابة والمتابعة الشرعية في المؤسسات الهامية الإسلامية، وخصوصاً:

- المعايير الشرعية الصادرة عن الهيئة فيما يتعلق بالأدوات والممارسات الهامية الإسلامية وأسس الأحكام الشرعية لهذه المعايير.
- معايير الضبط الصادرة عن الهيئة فيما يتعلق بعمليات المراقبة والمتابعة الشرعية.
- الهياكل التشغيلية لعملية الرقابة والمتابعة الشرعية.
- استخدام المراجع الفقهية لتحضير المسائل المطروحة من الهيئة الشرعية.

المتقدمون للبرنامج:

- أصحاب الاختصاص والإداريون العاملون حالياً، والراغبون في العمل في مجال الرقابة والمتابعة الشرعية، والمحاسبة والتدقيق، والهامية، خاصة في القطاع الهامي والمصرفي الإسلامي.

لغة البرنامج:

- يقدم هذا البرنامج باللغة العربية فقط ولكن يقدم الامتحان باللغتين العربية والانجليزية.

Certified Islamic Professional Accountants (CIPA)

Program content:

CIPA program covers technical subjects that are essential to accountancy for international Islamic banks and financial institutions, including:

- Accounting concepts and principles for international Islamic finance.
- Qualitative characteristics of accounting information for international Islamic finance.
- AAOIFI's Accounting standards on financial reporting for the international Islamic finance industry.
- AAOIFI's Shari'a standards on Islamic finance products and practices, and Shari'a basis for those standards.
- AAOIFI's Governance standards on Shari'a compliance and review processes.

Candidates for the program

- Professionals and executives who are currently involved, or with interests, in accounting, auditing, and finance, especially for the international Islamic finance industry.

Language

- CIPA is offered in both Arabic and English. Training programs are also in both Arabic and English.

برنامج المحاسب القانوني الإسلامي (CIPA)

محتوى البرنامج:

يشمل البرنامج الجوانب التقنية الأساسية في محاسبة المصارف والمؤسسات الهامية الإسلامية، وخصوصاً:

- مفاهيم ومبادئ العمل المصرفي والهامي الإسلامي الدولي.
- الخصائص النوعية للمعلومات المحاسبية في المصارف والمؤسسات الهامية الإسلامية.
- استخدام معايير المحاسبة الهامية الصادرة عن الهيئة في إعداد التقارير الهامية للصناعة المصرفية والهامية الإسلامية الدولية.
- المعايير الشرعية الصادرة عن الهيئة وتطبيقاتها في المنتجات والعمليات الهامية الإسلامية والاساس الشرعي لهذه المعايير.
- معايير الضبط الصادرة عن الهيئة وتطبيقاتها في عمليات المتابعة والمراجعة.

المتقدمون للبرنامج:

- أصحاب الاختصاص والإداريون العاملون حالياً، والراغبون في العمل في مجال المحاسبة والمراجعة والتمويل، خاصة في القطاع الهامي والمصرفي الإسلامي.

لغة البرنامج:

- يقدم هذا البرنامج باللغتين العربية والانجليزية.